



Brüsszel, 2022. december 5.
(OR. en)

15393/22

LIMITE

PECHE 486

Intézményközi referenciaszám:
2022/0325(NLE)

FELJEGYZÉS

Küldi: a Tanács Főtitkársága
Címzett: az Állandó Képviselők Bizottsága

Tárgy: Javaslat – A Tanács rendelete az egyes állományok és halállománycsoportok tekintetében a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2023. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2022/110 tanácsi rendeletnek a Földközi-tengeren és a Fekete-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségek 2022. évre történő meghatározása tekintetében történő módosításáról
– Politikai megállapodás

I. BEVEZETÉS

1. A Bizottság 2022. október 14-én benyújtotta a Tanácsnak a fent említett javaslatot¹, amely az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdésén alapul. A javaslat célja, hogy a tengerfenéken élő állományoknak a Földközi-tenger nyugati térségében folytatott halászatára vonatkozó uniós többéves tervvel, valamint a Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság (GFCM) ajánlásaival összhangban meghatározza a 2023. évi halászati lehetőségeket. A Bizottság a 2022. november 23-án benyújtott informális dokumentummal² aktualizálta a javaslatot.
2. A halászati politikával foglalkozó munkacsoport a 2022. október 20-i ülésén megvizsgálta a javaslatot, majd a 2022. november 24-i ülésén áttekintette az informális dokumentumot. A delegációk vizsgálati fenntartásokkal éltek, több delegáció pedig élesen bírálta a Földközi-tenger nyugati térségére vonatkozó többéves terv végrehajtására javasolt intézkedéseket, és

¹ ST 13592/22 + ADD 1.

² ST 14899/21.

fokozatosabb megközelítést kért a halászokra gyakorolt kedvezőtlen társadalmi-gazdasági hatás enyhítése érdekében, tekintettel a jelenlegi, inflációval és magas energiaárakkal jellemezhető helyzetre. Más észrevételekben utaltak arra, hogy – többek között a fokozott ellenőrzés révén – az ugyanazon tengeri medencében halászó harmadik országokéval egyenlő versenyfeltételeket kell biztosítani.

3. A javaslat egységes szerkezetbe foglalt változatát³ 2022. november 30-án adták ki, majd a munkacsoport a 2022. december 1-jei ülésén megvitatta azt. A delegációk általánosságban támogatták a javasolt szöveget, beleértve a technikai vagy nyelvi hibákat helyesbítő néhány kisebb változtatást, valamint a hatálynak a Tanács Jogi Szolgálatával javasolt pontosítását. Az egységes szerkezetbe foglalt változat megjelölte azokat a Földközi-tenger nyugati térségében folytatott halászatra vonatkozó elemeket, amelyek továbbra is politikai megbeszélés tárgyát képezik. Ezek a következők: a (7), a (8), a (9), a (19), a (12), a (14), a (14a) és a (31) preambulumbekkezdés, a 7., a 8. és a 8a. cikk, valamint a III. melléklet.
4. Általánosságban elmondható, hogy az elnökség véleménye szerint az alábbi elvek alapján kell a megbeszéléseket folytatni és a végső döntést meghozni:
 - szilárd elkötelezettség a közös halászati politikának az EUMSZ 39. cikkében és a közös halászati politikáról szóló rendelet⁴ 2. cikkében meghatározott célkitűzései mellett,
 - a tengerfenéken élő állományoknak a Földközi-tenger nyugati térségében folytatott halászatára vonatkozó rendelkezések betartása, beleértve a maximális fenntartható hozam (MFH) 2025-ig történő elérését,
 - a döntéseknek a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvéleményekre való alapozása.
5. Az elnökség december 2-án szakmai háromoldalú egyeztetéseket szervezett a Bizottsággal és a delegációkkal a lezáratlan kérdések tisztázása érdekében. Ezeket az alábbi II. részben ismertetjük. A delegációk e kérdésekkel kapcsolatos álláspontjáról további részletek a javaslatához tett írásbeli észrevételek⁵ között találhatók.

³ ST 15115/22.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

⁵ ST 15283/22.

II. LEZÁRATLAN KÉRDÉSEK

6. A legfőbb lezáratlan kérdés a Földközi-tenger nyugati térségében élő tengerfenéki állományokra gyakorolt halászati erő kifejtésnek a III. mellékletben előírt csökkentése. A delegációk a vonóhálós halászhajók tekintetében a Bizottság által javasolt 7,5%-nál fokozatosabb megközelítést szorgalmaznak – figyelembe véve a folyamatos csökkentésnek a halászati közösségre gyakorolt hatását –, és kiemelik, hogy a szelektivitás növelését célzó egyéb intézkedések hatékonyabban szolgálhatják az MFH elérését.
7. Ebben az összefüggésben a delegációk üdvözlik a kompenzációs mechanizmus végrehajtásának folytatását, amely 2022-ben jó eredményeket hozott, ugyanakkor a vonóhálós hajókat illetően a teljes halászati erő kifejtés nagyobb százaléka mellett érvelnek, amely hajóiknak – bizonyos feltételek teljesülése esetén – többletként osztható ki. A delegációk azzal érvelnek, hogy a magasabb százalékos arány valóban arra ösztönözné flottáikat, hogy növeljék a szelektivitást és ezáltal az állomány védelmét.
8. További vita tárgyát képezi a vörös garnéla, valamint az óriásgarnéla maximális kifogható mennyiségének javasolt 7%-os csökkentése. Egy delegáció ellenzi az ilyen fogási korlátok megállapítását, mivel azok átfedésben vannak a halászati napok száma csökkentésének hatásaival; egy másik delegáció kisebb csökkentést szeretne, egy harmadik delegáció pedig nem tudja elfogadni bizonyos állománygazdálkodási területek csökkentését.
9. Végezetül a delegációk megkérdőjelezik azt a javaslatot, hogy a kopoltyúhálók és a horogsoros hajók esetében további négy hétig tartó tilalmat vezessenek be a szürke tőkehal ívási csúcsidőszaka alatti védelme érdekében, tekintettel arra, hogy a vonulási útvonalakra vonatkozóan nem áll rendelkezésre tudományos információ. Egy delegáció megkérdőjelezi továbbá a szürke tőkehal minimális állományvédelmi referenciaméretének növelését is.

III. KONKLÚZIÓ

1. Felkérjük az Állandó Képviselők Bizottságát, hogy találjon megoldást a fenti II. pontban említett lezáratlan kérdésekre azzal a céllal, hogy az AGRIFISH Tanács 2022. december 11–12-i ülésén politikai megállapodás születhessen a javaslatról.